

# Manualul utilizatorului

VLS10TS-1 / VLS12T-1 / VLS16T



## Vă mulțumim pentru alegerea făcută!

- Acest manual conține modul de funcționare și de întreținere pentru despicătorul de bușteni electric Rotakt VLS10TS-1 / VLS12T-1 / VLS16T. Citiți-l cu atenție și respectați toate instrucțiunile conținute în el.
- Ar putea exista anumite erori de tipărire sau schimbări în linia de producție, lucruri care pot face ca acest manual să devină inexact. Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără o notificare prealabilă și fără ca acest lucru să devină motiv de sancțiune juridică.



# Manual de utilizare Despicător de bușteni ROTAKT VLS10TS-1 / VLS12T-1 / VLS16T

## CUPRINS

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b> .....               | <b>4</b>  |
| Instruire.....                                       | 4         |
| Pregătire .....                                      | 5         |
| Observație.....                                      | 6         |
| Condiții de aplicare .....                           | 6         |
| <b>ASAMBLARE</b> .....                               | <b>7</b>  |
| Pași asamblare .....                                 | 7         |
| <b>INSTRUCȚIUNI DE OPERARE</b> .....                 | <b>9</b>  |
| Specificații electrice .....                         | 9         |
| Specificații hidraulice .....                        | 10        |
| Verificare inițială.....                             | 10        |
| Pornire .....                                        | 11        |
| Avertizare.....                                      | 11        |
| Procedura de deblocare al bușteanului din pană ..... | 12        |
| Limitarea presiunii .....                            | 12        |
| <b>TRANSPORT</b> .....                               | <b>12</b> |
| <b>INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE</b> .....             | <b>13</b> |
| Întreținerea zilnică .....                           | 13        |
| Ulei hidraulic.....                                  | 13        |
| Tampoane glisante pană.....                          | 14        |
| <b>DIAGrame</b> .....                                | <b>15</b> |
| Diagrama electrică .....                             | 15        |
| Diagrama circuit.....                                | 15        |
| Diagrama hidraulică .....                            | 16        |
| <b>FACTORI DE RISC</b> .....                         | <b>16</b> |
| Pericole mecanice.....                               | 16        |
| Pericole electrice .....                             | 17        |
| <b>DEPANAREA</b> .....                               | <b>17</b> |
| <b>SPECIFICAȚII TEHNICE</b> .....                    | <b>18</b> |
| <b>SERVICE ȘI GARANȚIE</b> .....                     | <b>19</b> |
| <b>CERTIFICAT DE GARANȚIE</b> .....                  | <b>20</b> |
| <b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</b> .....              | <b>21</b> |

# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## *Instruire*

Manualul de utilizare a despicătoarelor electrice prezintă o serie de instrucțiuni privind buna funcționare și întreținere a acestor echipamente și este necesară o atenție mărită asupra tuturor paragrafelor conținute în acest manual. Instrucțiunile de utilizare ale acestui echipament prezentate în acest manual ilustrează cele mai simple și sigure reguli de utilizare corectă a unui despicator. Acest manual trebuie considerat ca parte integrată a echipamentului, acesta fiind întotdeauna inclus în momentul achiziționării unui despicator. Conținutul acestui manual cuprinde toate informațiile necesare disponibile iar producătorul își asumă dreptul de a efectua modificări în orice moment fără a atenționa utilizatorul și de aceea este necesară o verificare periodică pentru a fi la curent cu eventualele modificări apărute.

Înscrisurile evidențiate mai jos îngroșat au pe cuprinsul acestui manual următorul înțeles:

**PERICOL:** Există posibilitatea de rănire gravă sau de deces în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

**AVERTISMENT:** Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau chiar de rănire gravă în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

**NOTĂ:** Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau rănire în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

Alte informații importante sunt marcate cu **ATENȚIE**.

## Pregătire

Citiți și înțelegeți manualul utilizatorului înainte de a utiliza despicătorul. Acesta vă va ajuta să evitați accidentele și să vă familiarizați cu procedurile de operare sigure ale despicătorului.



**Nu instalați, reparați, curățați sau manevrați despicătorul de bușteni când utilajul este încă în funcțiune.**

Leziuni personale grave sau daune ale mașinii pot rezulta din nerespectarea manualului.

Asigurați-vă că respectarea deplină este asigurată în permanență cu normele generale de securitate și sănătate la locul de muncă.

Instabilitatea mașinii poate duce la vătămări sau daune severe, pentru a asigura stabilitatea în timpul funcționării se va alege o suprafață plană și uscată. Pentru a evita accidente, nu lăsați scule, bușteni sau alte componente așezate în zona de lucru.

### Următoarele precauții trebuie luate în orice moment:

- **Niciodată nu** folosiți despicătorul pe timp de noapte sau fără iluminare suficientă.
- **Niciodată nu** operați despicătorul pe teren alunecos, umed, noroios sau suprafețe înghețate.
- **Niciodată nu** lăsați personal necalificat să efectueze lucrările electrice.
- **Niciodată nu** acționați mașina fără a purta pantofi, ochelari, mănuși și îmbrăcăminte de protecție.
- **Niciodată nu** scoateți din despicător uneltele și dispozitivele de siguranță montate pe mașină de către producător.



### PREVENIȚI APARIȚIA FOCULUI

Nu fumați și nu folosiți flăcări deschise atunci când operați sau reumpleți despicătorul. Nu folosiți niciodată despicătorul de bușteni lângă o flacără sau o scânteie.

Uleiul este inflamabil și poate exploda.



### PROTEJAȚI-VĂ MÂINILE

Când pana despicătorului este în modul retur, mențineți-vă mâinile departe de mașină. Păstrați mâinile departe de despicături și resturi care se desprind. Se pot închide brusc și va pot zdrobi sau amputa mâinile.

Nu îndepărtați resturile blocate cu mâinile.



### Nu încercați să eliminați bușteanul blocat.

Dacă un buștean este blocat în pană, apăsați manetele pentru a deplasa pana în jos pentru a debloca bușteanul. Repetați până acesta se desprinde de pană.

### PROTEJAȚI-VĂ OCHII ȘI FAȚA

Orice despicător de bușteni poate arunca obiecte străine în ochi. Acest lucru poate provoca leziuni permanente ale ochilor. Purtați întotdeauna ochelari de siguranță. Ochelarii de zi cu zi au doar lentile rezistente la impact. Nu sunt ochelari de siguranță.



## Observație

Când așezați bușteanul în despicător, asigurați-vă că bucata se sprijină în întregime și în siguranță pe masă. Orice altă metodă de utilizare sau despicare este considerată de producător ca folosire greșită.

Vă rugăm să vă asigurați că respectați aceste instrucțiuni de întreținere / reparații pentru a nu se întâmpla vătămări corporale sau situații periculoase.

**ATENȚIE:** Acest aparat are o capacitate de bușteni de minim 80 mm și diametru maxim 400 mm.

**PERICOL!** Păstrați distanța față de piesele în mișcare!

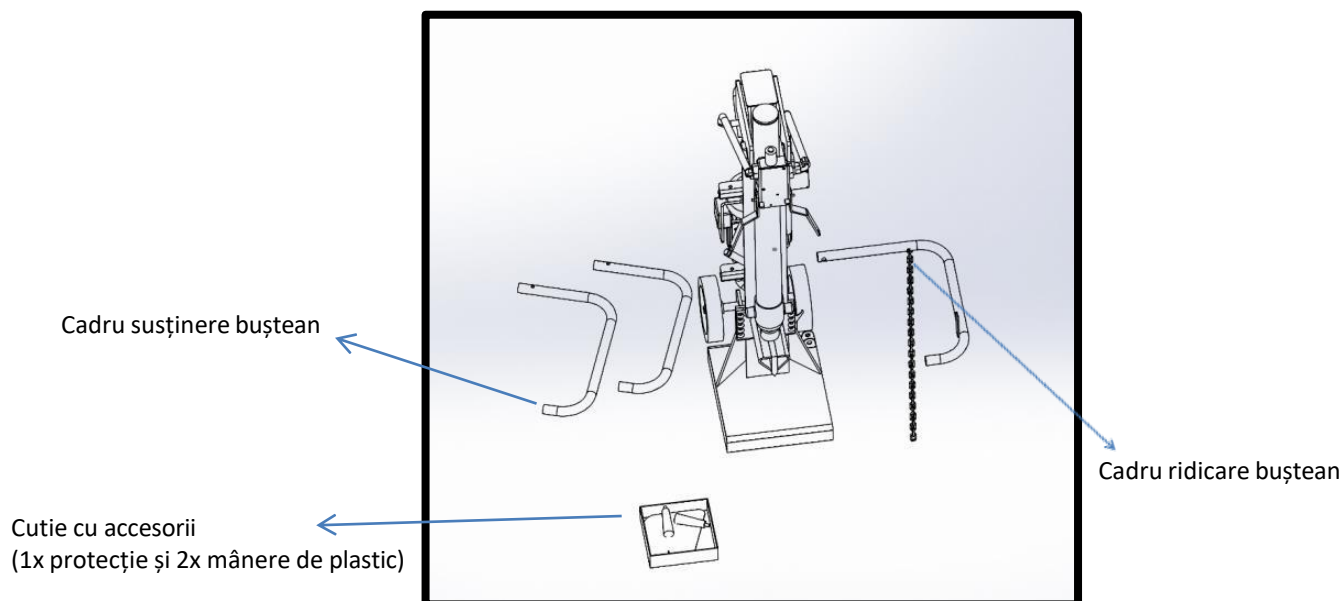
## Condiții de aplicare

Acest despicător de bușteni este proiectat pentru funcționarea la temperaturi între +5 °C și 40 °C și umiditatea din jur ar trebui să fie mai mică de 50 % la 40 °C și -90% la 20 °C . Poate fi depozitat sau transportat la temperaturi între -25 °C și 55 °C .

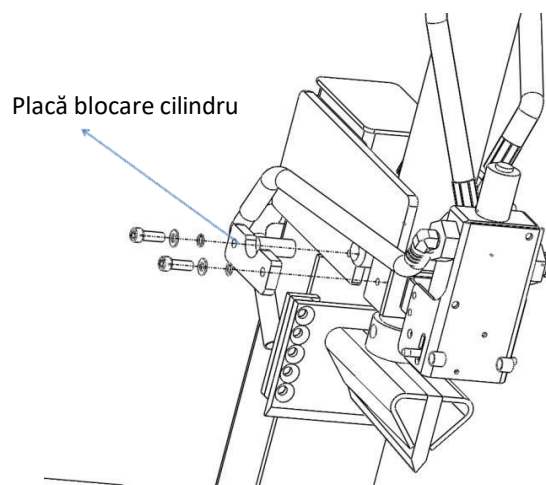
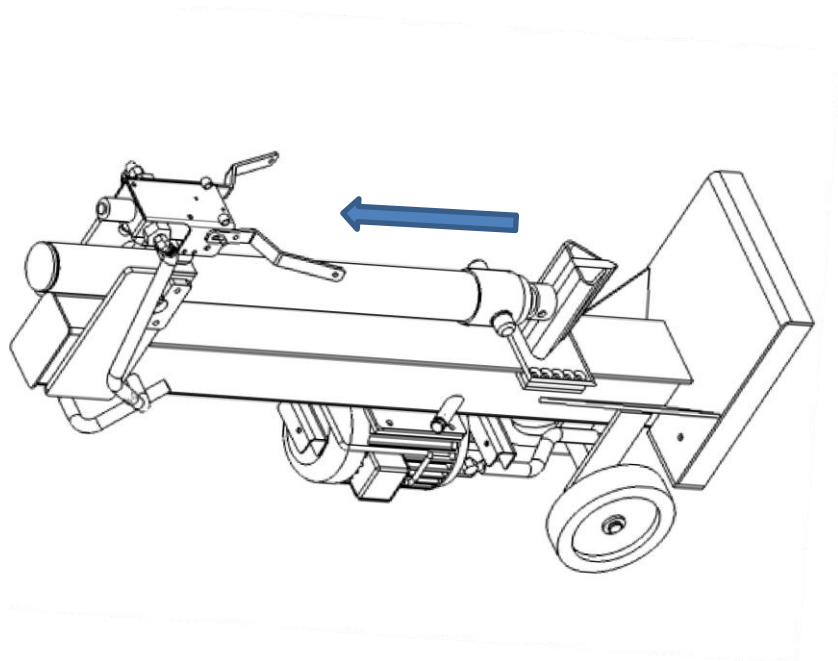
Nu demontați și nu reasamblați despicătorul singur, aceste operațiuni trebuie efectuate doar de personal calificat. În caz contrar, asamblarea poate duce la unele pericole ca mai jos:

- |                      |                                                                 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| (1) Scurgeri de ulei | (3) Avariarea pompei                                            |
| (2) Fără presiune    | (4) Presiunea este prea mare pentru rezistența cilindrului etc. |

## ASAMBLARE

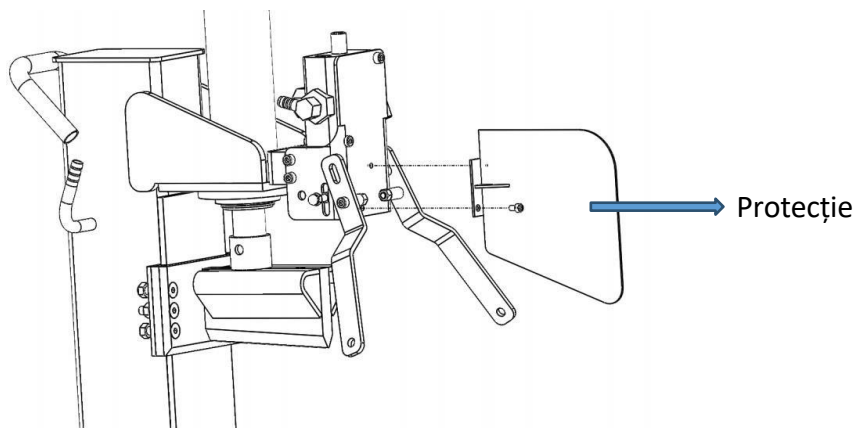


### ***Pași asamblare***

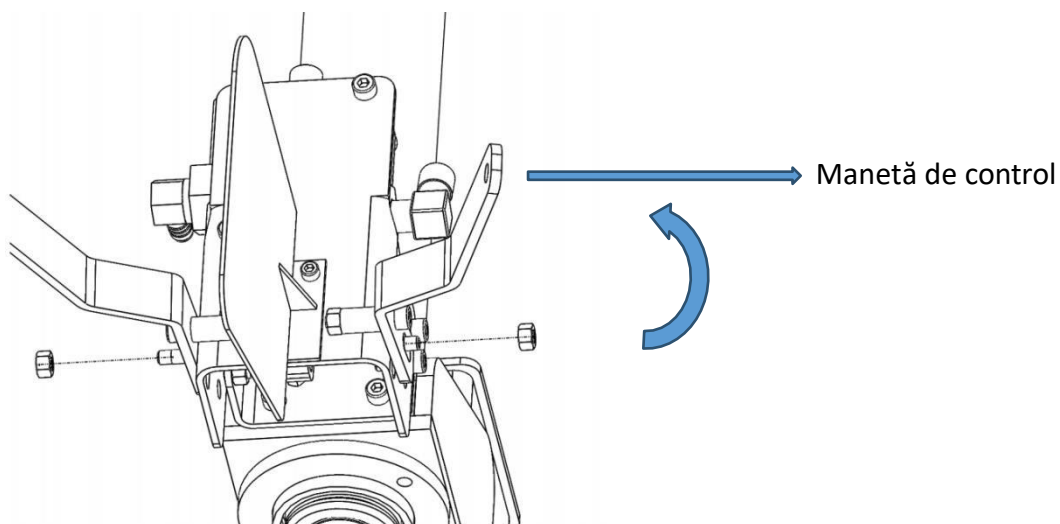


Mențineți mașina în poziție orizontală și mutați cilindrul înapoi spre știftul din oțel și fixați cilindrul cu cele două plăci de blocare. Apoi strângeți cele patru șuruburi pe ambele părți.

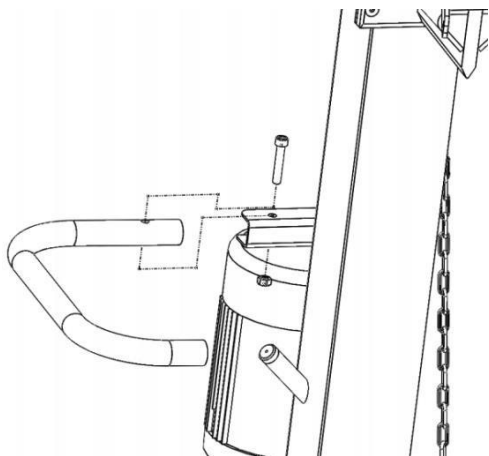
Apoi ridicați utilajul (este nevoie de două persoane)



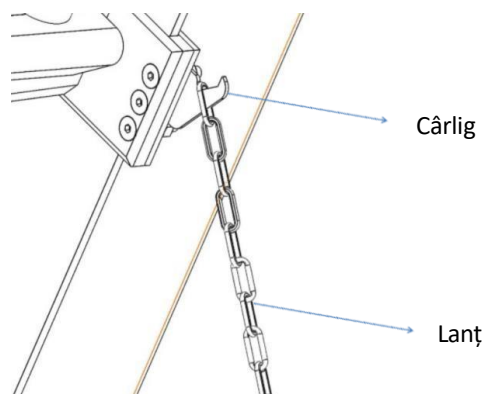
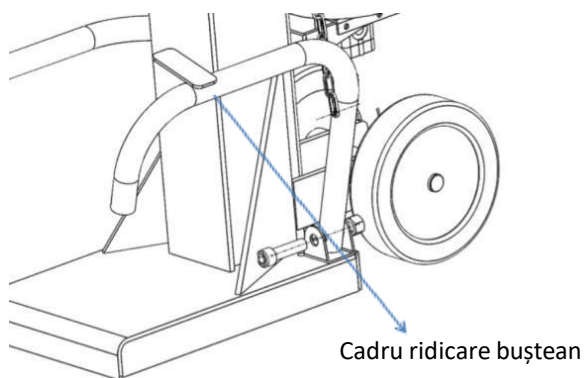
Fixați protecția cu 2 șuruburi M6x8, 2 șaibe grower  $\varnothing 6$ , 2 șaibe plate  $\varnothing 6$  și 2 piulițe M8.



1. Rotiți maneta de control în sus și potriviți-o cu orificiul de pe scaunul supapei;
2. Puneți maneta de comandă în poziție folosind șurubul furnizat așa cum este arătat. Șurubul trebuie să treacă prin orificiul de pe scaunul supapei;
3. Apoi strângeți piulița;
4. Faceți același lucru cu cealaltă maneta de control;



5. Fixați cadrul de susținere a lemnului pe scaun și strângeți cu șurubul M10 \* 45;



6. Fixați cadrul ridicare buștean cu șuruburi M12\*50, șaibe grower  $\varnothing 12$ , șaibe plate  $\varnothing 12$  și 2 piulițe M12;
7. Puneți lanțul în cârlig.

## INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

### *Specificații electrice*

| VLS10TS-1                                                  | VLS12T-1                                                   | VLS16T                                                     |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 230V/ 50Hz                                                 | 230V/ 50Hz                                                 | 400V/ 50Hz                                                 |
| despicătorul trebuie să fie conectat standard la 230V/50Hz | despicătorul trebuie să fie conectat standard la 230V/50Hz | despicătorul trebuie să fie conectat standard la 400V/50Hz |

Conectați motorul de 230V de curent alternativ folosind un cablu de alimentare cu o secțiune minimă de 1,5 mm<sup>2</sup>. Alimentarea se face prin intermediul unui comutator de control conectat electric între o sursă de alimentare (fișă) și motorul de antrenare.

Deconectați și opriți aparatul înainte de a efectua ajustări, schimbarea pieselor, curățarea sau lucrul la despicător. Consultați manualul tehnic înainte de întreținere.

Funcționarea motorului:

Sarcina de lucru este de S 6 40%. Înseamnă funcționare continuă, sarcină periodică: timpul unui ciclu de sarcină este de 10 minute, timpul de funcționare la încărcare constantă este de 4 minute, timpul de funcționare fără încărcare este de 6 minute.

## ***Specificații hidraulice***

Mașina este echipată cu rezervor de ulei hidraulic propriu și vine din fabrica cu acesta.

**ATENȚIE:** Dacă utilajul nu este transportat în poziție verticală există posibilitatea să curgă ulei.

La temperatură ambientală scăzută, uleiul din circuitul hidraulic se va îngroșa.

În acest caz, se recomandă evitarea pornirii bruște (despicare fără a încălzi motorul) care ar putea duce la daune și probleme ale sistemului hidraulic.

Pentru a asigura funcționarea fără probleme a sistemului hidraulic la temperatura scăzută, lăsați motorul să funcționeze la relanti până când uleiul din bucla hidraulică se încălzește.

Setarea supapei de control principale se face la producător înainte de livrare. Unitatea vine la dumneavoastră gata de utilizare fără alte ajustări de reglare / instalare, în afară de asamblarea apărătorilor de mână pe manetele de control.

## ***Verificare inițială***

Despicătorul de bușteni este echipat cu comenzi mecanice de siguranță pentru mâini, concepute pentru siguranța mâinilor în caz de pericol.

Este recomandat să verificați funcționarea corectă a siguranței la fiecare utilizare nouă.

Asigurați-vă că până nu coboară atunci când acționați un singur levier.

Verificați dacă ambele leviere revin în poziția normală când mâna este eliberată de pe maneta(levier).

## **Pornire**

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că despicătorul este în bune condiții și nu există daune vizuale.

Verificați toate furtunurile hidraulice, fittingurile, cuplajul și reparați eventualele scurgeri de ulei.

Asigurați-vă că toate siguranțele și protecțiile sunt montate corespunzător pe utilaj. Nu încercați să îndepărtați sau să săriți aceste siguranțe !

Asigurați-vă că despicătorul nu va fi deteriorat înaintea utilizării. Detectați problemele neobișnuite și reparați înainte de a folosi utilajul.

Înainte de a porni despicătorul, șurubul de purjare ar trebui să fie desfăcut cu mai multe rotații pentru a permite aerului să intre / iasă din rezervorul de ulei.

După terminarea utilizării și utilajul este oprit, șurubul trebuie să fie strâns din nou înapoi, pentru a evita scurgeri de ulei.

## **Avertizare**

Locația pe care o alegeți pentru utilajul dvs. ar trebui să fie plană și uscată. Verificați posibile pericole în jurul despicătorului. Asigurați-vă că zona este lipsită de suprafețe alunecoase. Podea alunecoasă și înghețată trebuie tratate în mod corespunzător pentru a asigura condiții solide de montare al utilajului.

1 ) Nu atingeți niciodată cu mâinile punctele de prindere unde pot fii prinse de pana!

2) Nu încercați niciodată să despicăți lemn noduros și niciodată să nu încercați să despicăți prin apăsarea continuă a mânerului de funcționare sau peste 3 secunde !!

**NU DAȚI DRUMUL LA LEVIERE PÂNĂ CÂND CICLUL NU ESTE COMPLET ȘI BUȘTEANUL NU ESTE DESPICAT.**

În cazul în care este necesară o oprire de urgență, pur și simplu luați mâinile de pe mânere (leviere). Când faceți acest lucru, pana va reveni la poziția inițială.

De îndată ce bușteanul este complet despicat, eliberați ambele manete de control și lăsați pana să călătorească înapoi pentru a începe un nou ciclu.

Nu încercați să prindeți lemnul despicat sau să îndepărtați bucățile de lemn de pe masă până când tija cilindrului nu se oprește în poziția maximă de deplasare.

Ștergeți masa și îndepărtați așchii și resturile de lemn din utilaj înainte de a începe un nou ciclu.

Când încărcăți, asigurați-vă că buștenii sunt așezați central și ferm cu capătul ferăstrăului de pe masă. Nu așezați niciodată mâinile deasupra bușteanului atunci când încărcăți bușteanul pe despicător.

Nu despicați bucățile de lemn cu o mulțime de ramuri, curățați-l mai întâi și îndepărtați toate ramurile. PERICOL, bucățile de trunchi strâmb cu ramuri verzi / uscate pot plesni sub presiunea panoului! Asigurați-vă că opriți motorul înainte de a părăsi zona la sfârșitul lucrului.

### ***Procedura de deblocare al bușteanului din pană***

În funcție de tipul sau lemnul folosit, este posibil să nu se spargă întotdeauna în două bucăți și să cadă la pământ. Dacă un buștean se blochează în pană, așezați mânerul în poziție neutră (opriți pana din mișcare ), comutați despicătorul pe oprit, scoateți și îndepărtați cu grijă bușteanul de pe pană.

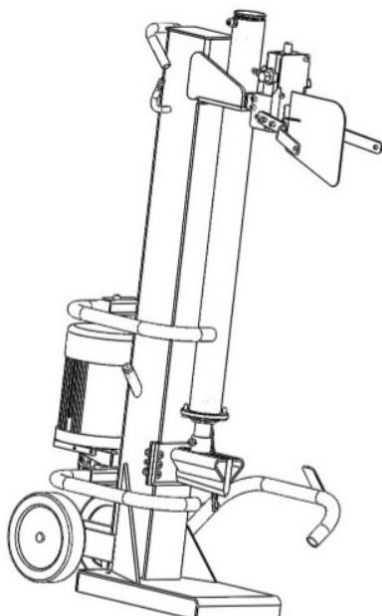
Permițând bușteanului să rămână atașat pană când este complet retrasă pana, poate duce la răniri și/ sau deteriorarea despicătorului.

### ***Limitarea presiunii***

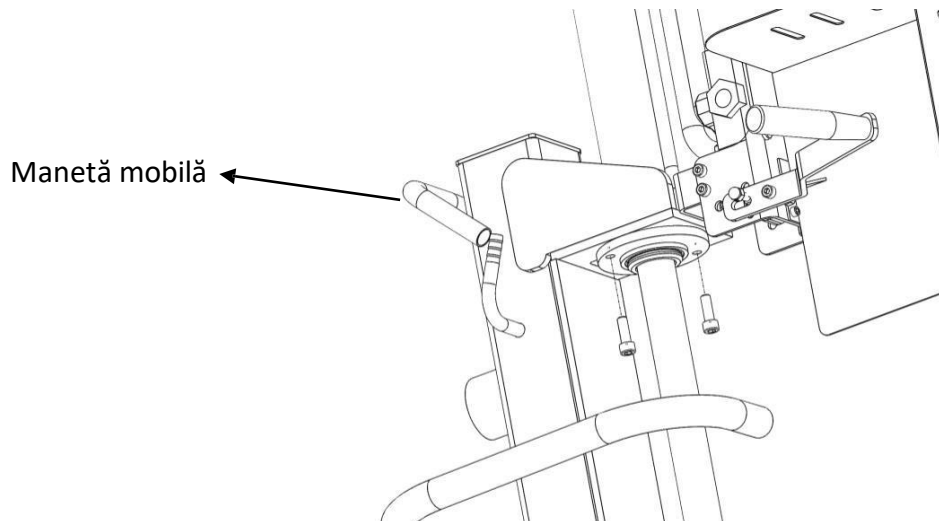
Presiunea maximă a fost reglată pe supapă înainte ca utilajul sa fie ambalat. Setarea a fost făcută de către o persoană calificată, cu instrumente profesionale. Resetarea neautorizată va cauza posibile probleme sistemului hidraulic sau poate duce la deteriorarea utilajului.

## **TRANSPORT**

1. Porniți utilajul și apăsați pe mânerul de operare făcând ca pistonul să coboare aproape de podea, apoi opriți utilajul;



2. Deșurubați cele 2 șuruburi de la partea ce fixează cilindrul pe ambele părți;



3. Apoi porniți utilajul din nou pentru a acționa mânerul pentru a face ca cilindrul să coboare complet;

4. După ce ați completat pașii de mai sus, operatorul poate muta utilajul cu ajutorul mânerelor.

## INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

### *Întreținerea zilnică*

Faceți întreținerea regulat în fiecare zi. Rutina zilnică de întreținere trebuie să includă:

- Curățarea mașinii și curățarea tuturor pieselor de resturile de lemn reziduale, așchii, praf, bucăți de scoarță, etc.
- Ungerea plăcuțelor culisante din interiorul carcasei glisante (pana)
- Verificarea uleiului și (în caz de scurgere) furtunul hidraulic și verificarea armăturilor pentru a detecta eventualele scurgeri de ulei
- Lubrifierea tuturor pieselor mobile

### *Ulei hidraulic*

Verificați periodic nivelul uleiului în rezervorul de ulei hidraulic. În acest proces, se evita contaminarea cu exactitate rezervorul cu murdărie, așchii de lemn, praf etc ...

Asigurați-vă că divizorul nu rulează niciodată fără ulei sau cu un nivel scăzut de ulei. Nerespectarea nivelului corespunzător de ulei poate cauza o funcționare slabă și o funcționare neregulată a despicătorului (mişcări foarte dure, înapoi / înainte sau sus / jos), precum și pagube majore la pompă.

Vă rugăm să programați prima schimbare de ulei după aproximativ 25-30 de ore de funcționare și mai târziu după fiecare 50 de ore de funcționare sau o dată pe an.

Dopul de scurgere a uleiului este amplasat pe partea inferioară a rezervorului, în timp ce capacul de umplere se află în partea dreaptă superioară a rezervorului.

Sistemul hidraulic este un sistem închis cu rezervor de ulei , pompă de ulei și supapă de control. Verificați cu regularitate nivelul uleiului prin sticla de inspecție. Nivelurile scăzute de ulei pot deteriora pompa de ulei. Nivelul uleiului trebuie să măsoare aproximativ 1 - 2 cm mai mic decât suprafața superioară a rezervorului de ulei. Uleiul trebuie schimbat complet o dată pe an.

- Asigurați-vă că piesele mobile se opresc și utilajul este deconectat.
- Asigurați-vă că nicio murdărie sau resturi nu intra în rezervorul de ulei.
- Colectați uleiul folosit și reciclați în mod responsabil.
- După schimbarea de ulei, activați de câteva ori despicatorul fără a îl utiliza efectiv

Tipul de ulei recomandat; Ulei hidraulic **Rotakt HLP 46**

Când schimbați uleiul, nu lăsați niciodată uleiul uzat să cadă pe pământ. Colectați-l într-un recipient. Recipientul de eliminare a uleiului poate avea o capacitate de cel puțin 8 L; dacă utilizați un recipient mai mic, asigurați-vă că îl scurgeți de mai multe ori pentru a evita scurgeri de ulei vechi pe sol. Uleiul uzat este foarte poluant și ar trebui aruncat în conformitate cu normele locale.

După umplerea rezervorului cu ulei nou, lăsați despicătorul să coboare de trei sau patru ori și lăsați aerul să iasă din bucla hidraulică înainte de a închide capacul.

### ***Tampoane glisante pană***

Dacă auziți zgomote neregulate, în timp ce pana alunecă în sus și în jos, ungeți tampoanele glisante din plastic situate în interiorul carcasei culisante. Utilizați de preferință grăsime comercială.

Faceți un test de încercare înainte de a începe să lucrați din nou. Loviturile zgomotoase ar trebui să dispară după ungere.

În cazul în care detectați un decalaj neobișnuit de mare între carcasa culisantă și ghidajul, este posibil ca plăcuțele culisante să fie uzate. Dacă da, înlocuiți-le cu altele noi.

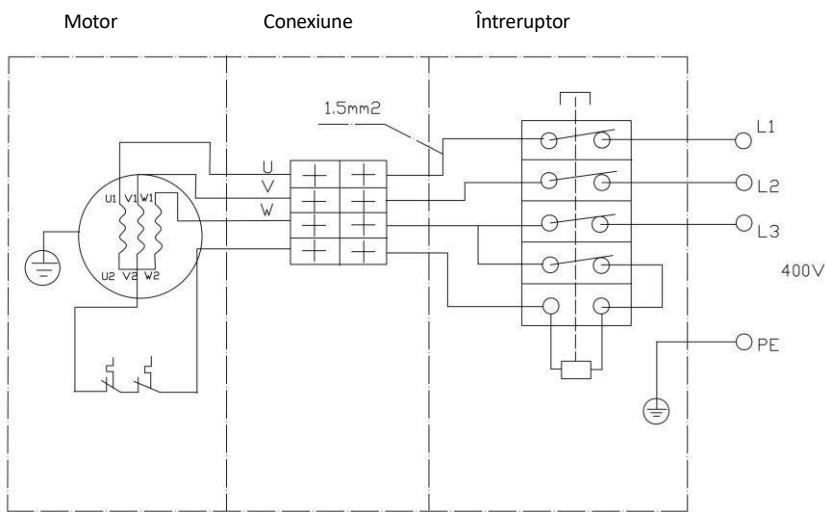
# DIAGrame

## Diagrama electrică

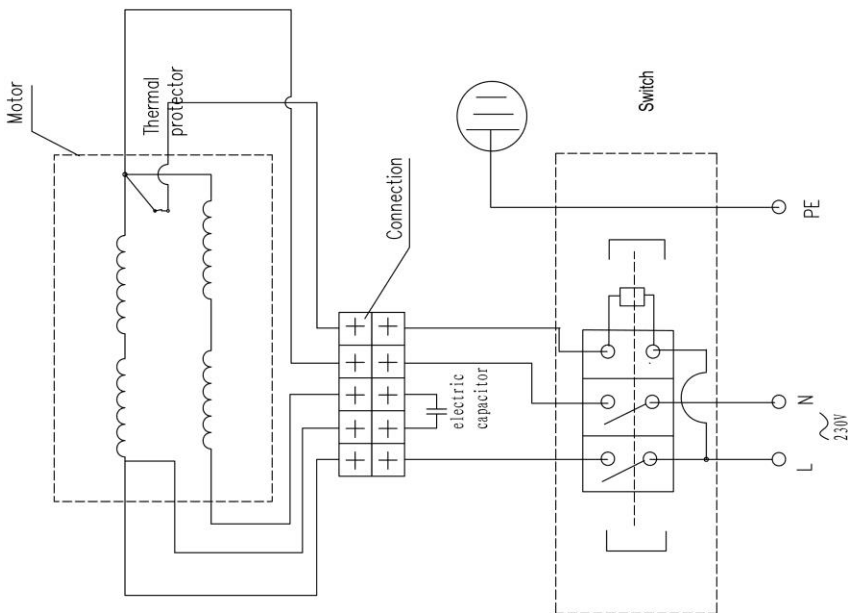
**AVERTISMENT:** Doar personal cu experiența poate face întreținerea sau repararea acestuia. În ceea ce privește toate uneltele și echipamentele electrice, vă recomandăm să folosiți un dispozitiv portabil cu curent rezidual.

## Diagrama circuit

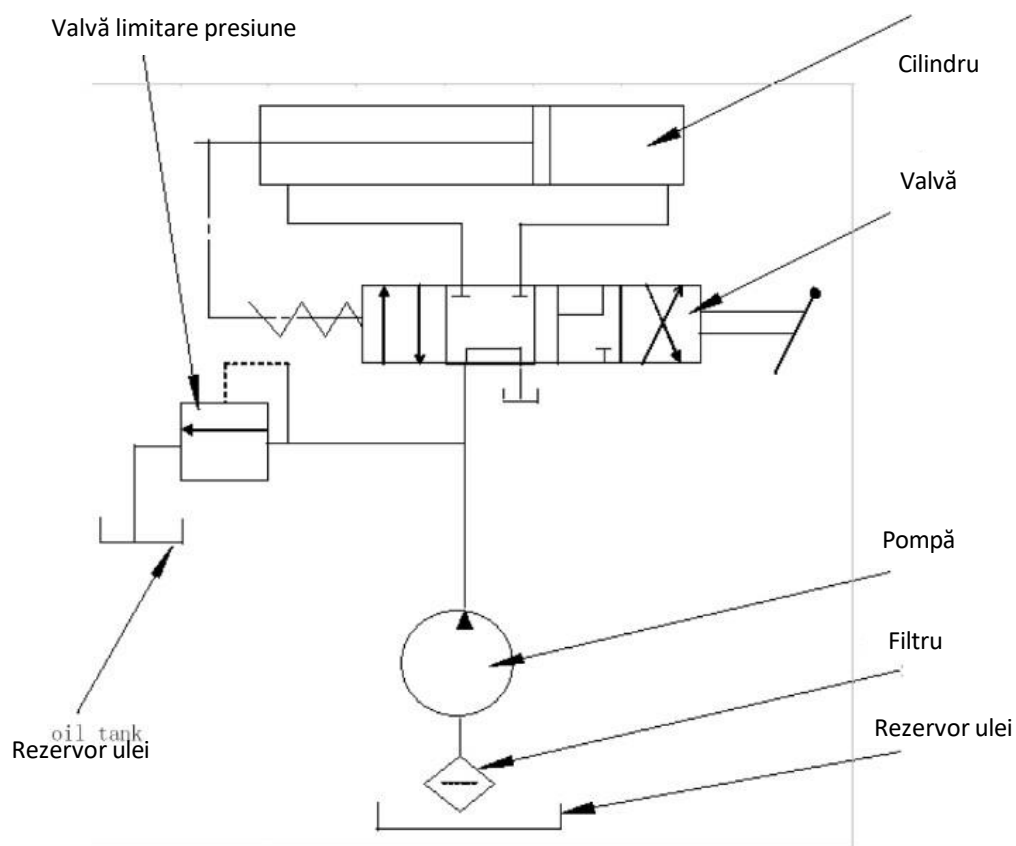
### VLS16T



### VLS10TS-1 / VLS12TS-1



## Diagrama hidraulică



## FACTORI DE RISC

### Pericole mecanice

Mecanismul special de control minimizează riscurile de accidentare.

O siguranță suplimentară oferită pe mașină pentru a preveni funcționarea cu un singur mâner în timp ce celălalt este angajat (ținut apăsat) de un instrument sau sistem mecanic. NICIODATĂ SA NU INCERCAȚI să scoateți sau să înlocuiți mecanismul special de control. Nu îndepărtați niciun alt dispozitiv de siguranță și protecție al utilajului.

**AVERTISMENT:** Împărțirea fără dispozitive de siguranță corespunzătoare poate duce la vătămări grave pentru operator sau pentru cealaltă persoană din jurul locului de muncă.

## Pericole electrice

Toate piesele utilajului care rămân sub tensiune sunt izolate corespunzător sau sigilate într-o carcasă fixă pentru a evita contactul accidental.

Din motive de siguranță, carcasele fixe pot fi îndepărtate numai folosind instrumente și echipamente speciale.

**AVERTISMENT:** Scoaterea unei carcase de protecție fixă atunci când mașina este în funcțiune sau fără a fi întrerupt curentul poate provoca răni sau chiar decesul.

## DEPANAREA

| Tipul de defecțiune                              | Posibile origini ale problemei                                                                                            | Soluții                                                                                 |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Când mânerul este apăsat în jos. Pana nu coboară | -Nivelul uleiului este prea scăzut                                                                                        | -Se completează uleiul                                                                  |
| Pana nu se revine la poziția inițială            | Vezi mai sus                                                                                                              | Vezi mai sus                                                                            |
| Pana se mișcă încet sau nu s-a extins complet    | -Nivelul uleiului este prea scăzut<br>-Valvă dereglată<br>-Pompa este spartă<br>-Garniturile de cilindru sunt deteriorate | -Se completează uleiul<br>-Reglare supapa<br>-Înlocuiți pompa<br>-Înlocuiți garniturile |
| Pana se oprește în timpul despicării             | -Bușteanul este prea mare, cu noduri sau cu multe ramuri                                                                  | -Întoarce / reglează poziția bușteanului                                                |
| Furtunuri hidraulice se încălzesc excesiv        | -Nivelul uleiului este prea mic<br>-Pompa este deteriorată<br>-Valvă dereglată                                            | -Se completează uleiul<br>-Înlocuiți pompa<br>-Reglare supapa                           |
| Motorul nu pornește                              | -Ștecherul sau priza defectă<br>-Cablul electric defect sau distrus                                                       | -Înlocuiți ștecherul sau priza<br>-Înlocuiți cablul                                     |
| Motorul electric se încălzește excesiv           | -Secțiunea cablului este prea mică<br>-Bobinajul motorului este defect                                                    | -Înlocuiți cablul<br>-Înlocuiți bobinajul                                               |

# SPECIFICAȚII TEHNICE

|                                  |             |             |               |
|----------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Număr model                      | VLS10TS-1   | VLS12TS-1   | VLS16T        |
| Voltaj                           | 230V/ 50Hz  | 230V/ 50Hz  | 400V/ 50Hz    |
| Lungime maximă despicare buștean | 700mm       | 1040mm      | 1040mm        |
| Diametru minim buștean           | 80mm        | 80mm        | 80mm          |
| Diametru maxim buștean           | 350mm       | 350mm       | 350mm         |
| Capacitate rezervor              | 4.5L        | 7.5L        | 7.5L          |
| Forță de despicare               | 10T         | 12T         | 16T           |
| Putere motor                     | 3kw; S6 40% | 3kw; S6 40% | 3.5kw; S6 40% |
| Amperaj                          | 10A         | -           | -             |
| Greutate                         | 96kg        | 156kg       | 185kg         |

## SERVICE ȘI GARANȚIE

### 1. Nu fac obiectul garanției:

- a. componentele ce sunt supuse uzurii normale rezultate în urma utilizării (bujii; fișe; filtre de combustibil, ulei sau aer și alte consumabile);
- b. componentele fragile ușor de deteriorat de beneficiar ca urmare a unei utilizări/întrețineri greșite, suprasolicitante sau neconforme cu domeniul de utilizare al produsului (carcase din plastic sau ebonită; comutatoare, prize, întrerupătoare; furtunuri exterioare de plastic sau cauciuc; amortizoare de cauciuc; startere, sfori starter; saci de colectare; sorburi, ștuțuri, dopuri, bușoane, clapete, garnituri de cauciuc și etanșări mecanice); precum și orice alte piese de schimb sau subansamble asupra cărora se dovedește că a intervenit beneficiarul.

### 2. Următoarele acțiuni au ca efect pierderea garanției:

- a. Nerespectarea de către cumpărător a instrucțiunilor de instalare, punere în funcțiune, utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare, precum și a domeniului de utilizare, cuprinse în documentația ce însoțește produsul la livrare (suprasolicitare, neefectuarea la termene a operațiunilor de întreținere în funcție de caracteristicile mediului etc.)
- b. Utilizarea unor piese de schimb, lubrifianti, consumabile, accesorii, diferite de cele utilizate și recomandate de producător.
- c. Aplicarea unor modificări neaprobate de producător (acționarea asupra reglajelor fixate de producător; schimbarea performanțelor produsului; modificarea sistemului de alimentare sau evacuare; modificarea, eliminarea sau neutralizarea sistemelor de protecție din dotarea echipamentelor etc.).
- d. Intervenția asupra produsului de către persoane neautorizate de producător sau distribuitor.**
- e. Orice defecțiuni cauzate de dezastre naturale inevitabile (foc, coliziuni).
- f. Pierderea certificatului de garanție.

**IMPORTANT:** RESPONSABILITATEA EFECTUĂRII OPERAȚIILOR DE ÎNTREȚINERE LA TERMENELE PREVĂZUTE ÎN MANUALUL UTILIZATORULUI CADE EXCLUSIV ÎN SARCINA DEȚINĂTORULUI.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Serie certificat:

Denumire: .....

Cod: .....

Serie: .....

Vânzător: .....

Factura: .....

Data: .....

Perioada: .....

Cumpărător: .....

Adresa: .....

Tel/Fax: .....

Intervenție service:

Data:  
...../...../.....

Operațiune:  
.....  
.....

Data:  
...../...../.....

Operațiune:  
.....  
.....

Data:  
...../...../.....

Operațiune:  
.....  
.....

VÂNZĂTOR

L.S.  
.....

CUMPĂRĂTOR

Am primit instrucțiunile de utilizare traduse,  
și mi s-a făcut proba de funcționare.  
Semnătura .....

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**SC ROTAKT SRL**

Str. Depozitelor, 28,  
Râmnicu Vâlcea, 240426,  
Vâlcea



Noi, **SC ROTAKT SRL**, cu sediul în **Str. Depozitelor, 28, Râmnicu Vâlcea, 240426, jud. Vâlcea**, declarăm pe propria răspundere că produsul:

Despicător electric: [ ] **VLS10TS-1**/ [ ] **VLS12T-1**/ [ ] **VLS16T**  
seria .....

la care se referă această declarație, respectă cerințele de protecție și este în conformitate cu următoarele standarde:

- **2000/14/EC - inclusiv modificari - Emisiile de zgomot in mediul exterior**
- **2006/42/EC - inclusiv modificari - Mașini (MD)**
- **2004/108/EC - inclusiv modificari - Compatibilitate electromagnetica (EMC)**

Raport de încercări **CE** ce cuprinde rezultatele testelor:

- **20090415ES din 21-12-2009, EN ISO 3744:1995**
- **20090413EM din 21-12-2009, EN 709:1997+A2:2009, EN 1679-1:1998, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003, EN ISO 14121-1:2007**
- **20090414ER din 21-12-2009, EN 55012: 2007, EN 61000-6-1: 2007**

testari realizate și certificate emise de catre **ISSET S.r.l. - Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN), Italy** sau **TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstrasse 199, 80686 München, Deutschland**.

Subsemnatul Nicolae Pirvu, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si normative:

- **SR EN ISO 12100:2011 - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice**
- **SR EN 60204-1:2007 - Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1: Cerințe generale**

- SR EN 609-1:2017 - Mașini agricole și forestiere. Securitatea despicătoarelor de bușteni. Partea 1: Despicătoare cu pană
- SR EN ISO 4254-1:2010/AC:2011 - Mașini agricole. Securitate. Cerințe generale
- SR EN 1050:2000 - Securitatea mașinilor. Principii pentru aprecierea riscului
- SR EN 12733/2009 - Mașini agricole și forestiere. Securitate
- SR EN ISO 3746:2009 - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- SR EN ISO 13857/2008 - Distanța de securitate pentru protejarea membrilor superioare și inferioare;
- SR EN ISO 13850 - Dispozitive pentru oprirea de siguranță;
- EN ISO 13849/1 - Elementele sistemului de control al securității;
- Directiva 2004/108/EC – Compatibilitate electromagnetică.
- Directiva 2000/14/EC – Emisiile de zgomot în mediul exterior
- Directiva 2006/42/EC - Mașini

#### **Alte Standarde sau specificații utilizate:**

- SR EN ISO 9001 - Sistemul de Management al Calității
- SR EN ISO 14001 - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001 - Sistemul de Management al Sănătății și Securității Ocupaționale.

#### **MARCAREA ȘI ETICHETAREA MOTOARELOR**

Motoarele pe benzină cu aprindere prin scanteie recepționate și utilizate pe echipamentele și mașinile SC ROTAKT SRL, conform hotărârii HG 332/2007, sunt marcate cu:

- Marca și numele producătorului: ROTAKT

Nota: documentația tehnică este deținută de producător.

Precizare: Prezenta declarație este conformă cu originalul.

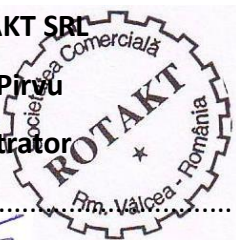
Locul și data emiterii: Valcea, 09.04.2019.

**SC ROTAKT SRL**

**Nicolae Pirvu**

**Administrator**

Semnătura și ștampila







# ROTAKT

**[www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)**

Telefon Vanzari: 0250.702080

Telefon Service: 0250.702070

Fax: 0250.702081

Email vanzari: [vanzari@rotakt.ro](mailto:vanzari@rotakt.ro)

Email service: [service@rotakt.ro](mailto:service@rotakt.ro)

Website: [www.rotakt.ro](http://www.rotakt.ro)